



# International Dance Film Festival

**January 26, 2023**

**Sophia Gordon Center for Creative and Performing Arts**



# DANCE

The Salem State University music and dance department presents

# International Dance Film Festival

**January 26, 2023**

**7:30 pm**

**Sophia Gordon Center for Creative and Performing Arts**

This event is presented in conjunction with Salem State's Center for Creative and Performing Arts.



# PROGRAM

## **BELIA** **EGYPT**

A young woman and her friends join a car repair shop as “Belia”(colloquial Egyptian for apprentices) to learn the craft from the Ustas (craft headmasters). They explore what this relationship creates as it merges labor with everyday life rhythms to open a new space for movement.

### **Credits**

Eman Hussein – Director

Eman Hussein – Concept and Choreography

Amr Taher – Key Cast

Hany Atef – Key Cast

Mohamed Mahmoud – Key Cast

Islam El Araby – Key Cast

Ahmed Al Sa’aty – Editor

Youssra El Hwary – Sound Design

Mariz Kelada – Executive Producer/Production Manager

Hanin Tarek – Assistant Director

Omar Khaled – Color Correction

MAAT | CCDC – Producer

### **Director Biography**

Eman received her BA degree in acting and directing for theatre from Helwan University in 2017. From 2013- 2014 she joined NAS independent school for street theatre arts. From 2016 till 2019, she studied at a three-year professional dance program at Cairo Contemporary Dance Center (CCDC). Different Martial Arts styles are a source of inspiration for the quality of her movement, like Taijiquan, and Shaolin Kung Fu which she has through her education at MAAT|CCDC and later at Meshkah Martial Art School. She choreographed and directed the dance-film: “A Skewed Conversation” (2019, Egypt), a short film through which the protagonist (Eman) explores the tension in the process of appearing or becoming visible and disappearing in public space in Cairo’s streets. The film is MAAT for Contemporary Art Production and was premiered as part of the MAAT|CCDC Platform. Later, the film screened in multiple international film festivals such as: Arabic film festival (fameck) in France, Moving iMages Videodance Festival 2019 in Cyprus, Aegean Docs International Documentary Film Festival in Greece, Festival Lumières d’Afrique de Besançon in France.

Out of courtesy to your fellow audience members, please turn off any cell phones and pagers, and do not text during the performance. The videotaping or making of electronic or other audio and/or visual recordings of this screening or distribution of same is strictly prohibited.

# **SHATTERED RIPPLES**

## **CHINA**

This short film tries to recap the personal experience of a dancer, whose old house and the associated memories are overshadowed by the fast-going urbanization. On a bright sunny day in the near future, when skyscrapers erect from the ruins, will we forget all the textured past?

### **Credits**

Siye Tao – Director, Choreographer and Dancer

Qing-wen Yan – Producer

Siye Tao – Producer

Qing-wen Yan – Cinematographer

Bin Tan (T.BB) – Sound Designer

Qing-wen Yan and Siye Tao – Editors

### **Director Biography**

Siye Tao is an educator, a choreographer and a dancer who is currently based in China.

As a choreographer, her works have been shown on stages, public TV channels, museums, and arts festivals. As a dancer, she has performed at Festival d'Avignon in France, National Centre for the Performing Arts of China, Beijing Modern Dance Festival, Power station of Art, Shanghai Museum of Glass, and Guangdong Modern Dance Festival, etc. She has been working on a public screen-dance series with people who had no previous dance experiences, and questioning "Why not dance everywhere and any time?"

# ***THE COW: PROLOGUE***

## **MEXICO**

Four beings, protectors of nature and intermediaries between the natural and human world, dance the properties of the four elements, fight to recognize themselves in them, bare their human faces and celebrate their meeting to remember our bond with nature.

### **Credits**

Jonathan Michel Alzaga – Director

German Aguila Gonzalez – Producer

Laura Castellanos Lara – Producer

Jonathan Michel Alzaga – Producer

Antonio Cortés – “Earth”

German Aguila Gonzalez – “Fire”

Laura Castellanos Lara – “Wind”

Ana Lizbeth Alatorre – “Water”

Daniel Magaña – Cinematography

Janine Jop – Music and Sound Design

Job Samaniego – Camera Assistant

Alondra García – Dress Design

German Aguila Gonzalez – Writer and Graphic Design

### **Director Biography**

Jonathan Michel Alzaga's work has focused on two main aspects: clown and dance. He began his studies at the Vancouver Circus School in Vancouver, Canada. Afterwards, he studied a diploma in cinema at the University of Guadalajara and performing arts at the Secretary of Culture of the State of Jalisco.

He continues his training with clown and comedy with teachers such as: Andrés Aguilar (President Risa Terapia, Mexico), Yann Costa (France), Gabriel Sape (England), Andrés del Bosque (Chile), Tato Villanueva, Leticia Vetrano and Fernando Chacovachi (Argentina). He attended the CIRCA (Clandestine Insurgent Rebel Clown Army) workshop in Granada Spain and studied with the Brazilian company "Lume Teatro" in Campinas.

In dance, he has taken workshops with masters such as: Emmanuel Grivet (France), Rhea Volij (Argentina), Sheerwood Chen (USA), Katsura Kan (Japan) and Alfonsina Riosantos (Mexico).

He directs the project "Claunódromo", a company dedicated to the scenic creation from the platform of clown in its crossings with other artistic disciplines. His work has been presented in Argentina, Brazil, Colombia, Cuba, Poland, France, Spain, and Mexico.

He co-directs, together with Temoc Camacho, the dance company "La güera" in the city of Guadalajara. She has obtained institutional support (PECDA) and creative residencies (PAOS GDL), Teatro Jaime Torres Bodet, Larva and in the dance cycle "Otras Corporalidades" of INBA in Mexico City.

# ***IMÁGENES DE UNA REALIDAD – IMAGES OF A REALITY***

## **MEXICO**

An intimate view at an intergenerational family living in one of the largest cities in the world. Filmed on location in Mexico City.

### **Credits**

Ana Baer Carrillo – Director

Cecilia Appleton –Director

Baer Productions – Producer

Contrazada – Choreography

Cecilia Appleton – Dancer

Yseye Appleton – Dancer

Marcho A. Hernandez – Dancer

Mariana Rosales – Dancer

Resa Villanueva – Dancer

Ana Baer Carrillo – Cinematography

Ana Baer Carrillo – Editing

Yseye Appleton – Second Camera

Urban Musicians de Iztapalapa – Music

### **Director Biography**

Ana Baer Carrillo is an award-winning Mexican American video-choreographer internationally active since 1990. Her work has been produced in America, Asia and Europe by dance, film and screendance festivals, as well as by galleries, museums and institutions of higher education. In 2014 she co-founded WECreate Productions with Heike Salzer to further explore themes of identity, the body, and site-specificity through artistic collaboration. The international scope of her presentations, the diversity of the forms in which she works, and her frequent practice of collaboration are evidence of her twenty-first century, transitional, interdisciplinary contributions to the Arts. Currently on faculty at Texas State University, Baer Carrillo works across several discrete fields and genres, maintaining a clear dance-centric conceptual line in her research agenda. She has served as Artistic co-director for Sans Souci Festival of Dance Cinema since 2004.



## ***CARRETE: THE GYPSY FRED ASTAIRE***

### **SPAIN**

José Losada Santiago (Carrete) is an 82-year-old Andalusian dancer. He is known as the gypsy Fred Astaire.

#### **Credits**

Ana Gonzalez – Director and Writer

Eye Rise Films – Producer

José Losada Santiago – “Carrete”

Rafa Arroyo – Director of Photography

Francisco Sokolowicz – Music Composer

#### **Director Biography**

Ana Gonzalez is a filmmaker/journalist with experience in more than twenty countries. She has collaborated with media outlets such as the BBC, Atlas Obscura, NatGeo, TIME, Al Jazeera, Mediaset and others. In 2021, her documentary “Flamenco Queen” was released by The New Yorker with support from the Pulitzer Center. Ana was previously a correspondent for Spanish press agency Efe/EPA in Paris and Bangkok, where she helped the company set up its multimedia headquarters for Asia—a continent she went on to explore extensively during four years as a freelance filmmaker with a base in Indonesia. In 2020, she founded Eye Rise Films—and audiovisual production house which tells stories that challenge the way we perceive the world.

## ***MOM***

### **GREECE**

Two little children follow their mother's steps into a world of expression, beauty, and freedom. She inspires and guides them to experiment and play, only up to the point they are ready to find their own path. It is the oldest and sweetest story in the book. The story of growing up.

#### **Credits**

Anthi Stavropoulou – Director

Anthi Stavropoulou – Editing

Themis Anagnostopoulos – Camera

Ino Zavvou – Music

#### **Director Biography**

Anthi Stavropoulou was born in Greece. Her relationship with contemporary dance started at the age of sixteen. While working in Corfu in 2011, she co-created a dance theater performance, called “One for the road”. In 2016, her video dance short “ISLA” made it to the top ten of the Scandinavian Screen Dance Festival in both Norway and Denmark. She now lives in Athens with her two boys, seeking to involve them in the magic world of dance and creation, as much as possible.

# ***DANCING IS AN OLD FRIEND***

## **UNITED STATES**

Two old friends re-connect virtually. One still dances professionally, the other only for pleasure. Like their friendship, their dancing manages to transcend time and distance.

### **Credits**

Marta Renzi – Director

Leah Barsky and Jennifer Tortorello Walker – Writers

And Dancers, Inc. – Producer

Leah Barsky – Key Cast

Jennifer Tortorello Walker – Key Cast

Emily Holden – Original Music

### **Director Biography**

Since 2005, Marta Renzi has directed over two dozen short films, completing her debut feature film, *HER MAGNUM OPUS*, in 2017. She is a 2013 Bogliasco Fellow, a RAW supported artist, and was the only filmmaker selected for the inaugural Mabel residency at the Norman Bird Sanctuary in Rhode Island in 2019. Twice in the 80's Renzi was commissioned to direct half-hour videodances which were broadcast on PBS. Most recently, she premiered *A DIFFERENT DAY*, her seventh commissioned dance film for a university dance company. In 2020 she directed and edited two short films with Island Moving Company of Newport, RI; *OUT OF RUIN* and *THROUGH HER EYES: A NEWPORT NUTCRACKER REIMAGINED* to be broadcast on RI PBS in 2020-21.

Marta has received seven NEA Choreographic Fellowships, and a New York Dance and Performance Award (a "Bessie"), and funding from Metropolitan Life, the Jerome Foundation, and the Trust for Mutual Understanding. Awarded by *Dancing in the Streets* as a "fearless explorer" in 1995, her Project Co. took every opportunity to perform outdoors for free including yearly appearances at venues like Lincoln Center Out of Doors and Summerstage, Renzi was a resident choreographer twice at The Yard, and at Jacob's Pillow, where she helped inaugurate its Inside/Out program. She has collaborated in theater (Andre Gregory), circus (Cecil MacKinnon) and film (John Sayles), and danced with David Gordon, Douglas Dunn, Kei Takei and with Twyla Tharp in HAIR.

## ***UNDER THE TRACKS***

### **UNITED STATES**

Constructed between 1911 and 1917, the Ballard Locks connects the Puget Sound to Seattle's upstream lakes. It was originally operated and led by engineer Hiram Chittenden of the US Army Corp, from whom it now gets its name the Ballard Hiram Chittenden Locks. Each year, 40,000 ships pass through the locks that separate the freshwater lakes from the saltwater ways of the Puget Sound. In this site-specific work, three dancers explore the line between the past and the present. They slide, scrape, and scour the ledge that overlooks the intersection of Seattle's salt and freshwater systems.

#### **Credits**

Alexander Petit Olivieri – Director

Alia Swersky – Director

Roel Seeber – Director

## ***ENLIGHTMENT***

### **FRANCE**

This film talks about identity, authorisation and freedom. It is a story about a woman that experiences a turning point in her life. A film that questions our ascent towards the light and our relationship to family loyalties that sometimes prevent us from allowing ourselves to be/do what we really want to.

#### **Credits**

Lisa Magnan – Director

TETRAPODE – Producer

Giulia Macro – Key Cast

Asia Terreggiani – Key Cast

Marie Pelisse – Key Cast

Marine Pouchard – Key Cast

Lisa Magnan – Choreographer

#### **Director Biography**

Lisa Magnan is a French dancer, performer, and choreographer. She studied contemporary dance at the National Conservatory of Angers, Paris, and the C.N.S.M.D. of Lyon – France. She obtained a B.A. Performing Arts, University Lyon II and the state diploma dance teacher in 2021.

She is engaged in strong physical works, she worked with Enknap(SL), Marie Stockhausen(AT), Club Guy and Rony(NI), Andonis Foniadakis (GR), Tiziana Arnaboldi(CH), Willy Dorner(AT), Nicolas Ramond(FR), Mariod Barché (FR), Simon Tanguy (FR), Sandrine Maisonneuve(FR), Cornelia Bonisch(AT), and Theater an der Wien.

Working as a dancer brings a lot of new ways and possibilities to Lisa to inspire and to create her own universe. She has made several pieces as [Voilà ce que je propose, qu'est-ce que vous en pensez ?] and [Danse avec Baxter] both with Lauriane Douchin, and the trio [Replay] together with Quenin Dubois et Jeremy Daillet (played more than 150 show in 3 years) She has created [Le Constat] in Vienna with Valentin Alfery – Hungry Sharks Company, and recently a duet with Lionel Ah-sou. Since 2018, Lisa is creating and directing dance film. She is also working as choreographer for different theater and musical ensembles.

## **GRIEF CAROUSEL // REVIVAL UNITED STATES**

During the past two years, we have attended ten funerals, administrated three legacy projects, emptied two bedrooms (and one basement), and assisted a loved one in the writing of four eulogies.

GRIEF CAROUSEL sources from our personal healing work, as well as memories and inherited artifacts of individuals whom we have lost during this time, such as a notebook left to us by a mentor (containing notes for an unfinished dance), memories from a loved one's cancer journey, and a beloved lemon tree.

### **Credits**

Sofia Engelman – Director

Em Papineau – Director

Sofia Engelman – Key Cast

Em Papineau – Key Cast

Sarah Zuccherio – Dramaturgy and Camera

Albert Mathias – Music

### **Director Biography**

Sofia Engelman + Em Papineau are life partners, organizers, educators, and choreographic collaborators living in Lenapehoking // Brooklyn. Their current research focuses on structural transparency (in performance and institutions alike), accessibility, queering, grief, and archiving.

Sofia + Em began developing their collaborative body of work while students at Smith College and have created and toured five 30–40-minute performance works since 2017. Together, the pair have enjoyed choreographic residencies at The Living Room, Ponderosa, The Dance Complex, MOTiVE Brooklyn, The Floor on Atlantic, Mana Contemporary, Sky Hill Farm Studio, The Croft, and School for Contemporary Dance & Thought to develop works in their *INSTANT SAVIORS* series and their current project, *GRIEF CAROUSEL*, a collaboration with Albert Mathias. They co-initiated the experimental platform *freeskewl* (2020-2022).

# **UNSEEN**

## **NETHERLANDS**

Unseen is a short movie performed through movements about a black depressed, addicted teenager who is looking for a way out on everything but finds it very scary. In this short movie overthinking freaks him out of his apartment / comfort zone to the outside world where time is reversed but he's not. Through his trip in the city, He meets strangers. They are reflections on his depressive and addictive mind state. They constantly attack him and push him toward self-reflection.

### **Credits**

Ibrah Silas Jackson – Director

Denxel Mohlmann – Director

Lola Beckers – Director

Ibrah Silas Jackson – Writer

Ruben Chi Verhoeven – Producer

Kenzo Alvares – Producer

Jemeul Jeems Barry – Producer

Joa Balde Arias – Producer

Chivano de Mee – Key Cast – “Starting”

Jean Salazar Salazar - Key Cast – “dancer”

Alexis Geddes – Key Cast – “Godmother”

Angel Felix – Key Cast – “dancer”

Robeathy Corea – Key Cast – “dancer”

Giorgo Gio – Key Cast – “dancer”

Janelle Ignatius – Key Cast – “dancer”

Caissa Rolyette Aartsen – Key Cast – “dancer”

Kelly Bigirindavyi – Key Cast – “dancer”

Shecilena Jesus da Penha – story inspired by her story

### **Director Biography**

Ibrah Silas Jackson is dance choreographer/ director from Arnhem, The Netherlands. The foundation of his dance lies within the hip hop culture but also gained more knowledge by studying and learning about different movements disciplines such as contemporary, ballet, kickboxing footwork, and African roots movements. He studied storytelling through movements and visuals. His work is based on storytelling, This is how he connects with his audience.

# **WORK IT CLASS! (ENG)**

## **SPAIN**

During a fancy New Year's Eve party, two dancers will try to mock the upper-class audience by changing the song of their performance.

### **Credits**

Pol Diggler – Director and Writer

Sandra Forn – Producer

Roser Bundó – “Dancer

Artur Villalba – “Dancer”

Miriam Marcet – “Hostess”

Morgan Symes – “Host”

Edgar Moreno – “DJ”

Jose Luis Miranda – “Sir Montgomery”

Ramon Lazaro – Assistant Director

Bea Casas – Art Direction

JR Gonzalez – Art Assistant

Kimio Ogawa – DOP

Marc Guardiola – Gaffer

Rocio Guijarro – Electrician

Irene Moreno – Camera Assistant

Marc Estalella – Focus-puller

Pol Diggler – Editing

Ferran Pujol – Editing and Sound

Albert Fariñas – Sound

Susi Rodriuez – Make up

Arola Palau – Make up

David Avecilla – Colorist

Alex Mas – Production

Noelia Batet – Production

### **Director Biography**

Barcelona. Director, editor, and cinema teacher.

In 2014 he created FERGAHT Productions, an independent label that joins professionals from each filmmaking department, from original idea and scriptwriting to postproduction and distribution. Since then and under his direction, FERGAHT's films have achieved over three hundred international awards and have been selected in more than six hundred festivals, including several qualifying festivals for the OSCAR, GOYA, BAFTA or MÉLIÈS awards.

Biofilmography:

-2023: Sincopat

-2021: Work it Class!

-2019: Horrorscope

-2017: IP-IS

-2015: Director's Cut



# SPRING 2023 UPCOMING EVENTS

[salemstate.edu/arts](http://salemstate.edu/arts)



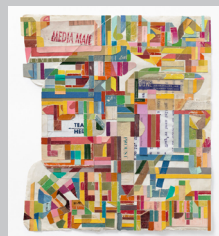
**January 17 – February 10, 2023**  
**MARK MALLOY: Sabbatical Exhibition**  
Winfisky Gallery, Ellison Campus Center



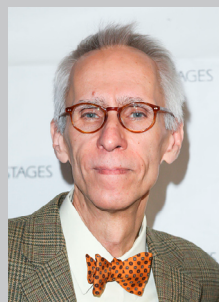
**February 16, 7:30 pm**  
**Marquis Hill Quartet**  
**Recital Hall**  
**Tickets: \$15 general/\$10 senior/  
student and under 18 free**  
[salemstatetickets.com](http://salemstatetickets.com)



**February 21 – March 10**  
**WHAT'S LOVE GOT TO DO WITH IT?**  
Winfisky Gallery, Ellison Campus Center



**February 23-26**  
**March 2-5**  
***The School for Lies* by David Ives**  
**Sophia Gordon Center**  
**Tickets: \$15 general/\$10 senior/  
student and under 18 free**  
[salemstatetickets.com](http://salemstatetickets.com)



**February 28**  
**Graduate Student Reading**  
**7:30 pm**  
**Metro Room, Ellison Campus Center**

Visit [salemstate.edu/arts](http://salemstate.edu/arts) for information  
about these and other arts events.

For accommodation and access information,  
visit [salemstate.edu/access](http://salemstate.edu/access) or email  
[access@salemstate.edu](mailto:access@salemstate.edu).

